

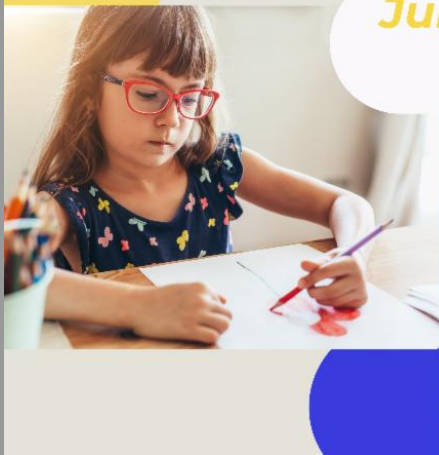
A Bit Better *Un poco mejor*

News From First 5 Santa Cruz County
Noticias de Primeros 5 Santa Cruz County

June 2024 - junio 2024

June is Child Vision Awareness Month

**Junio es el mes de concientización
sobre la visión infantil**



June is Child Vision Awareness Month, and a great opportunity to raise awareness about the importance of regular eye exams as a part of eye health for children and their families.

For children, their vision is a significant part of their experiences while learning, playing, and exploring the world around them.

What are some signs a child may be having vision issues?

Junio es el Mes de Concientización sobre la Visión Infantil y es una gran oportunidad para crear conciencia sobre la importancia de los exámenes regulares de la vista como parte de la salud de los niños y sus familias.

Para los niños, su visión es una parte importante de sus experiencias mientras aprenden, juegan y exploran el mundo que los rodea.

Squinting, rubbing their eyes excessively or sitting particularly close to a screen or activity may be signs a child should have a comprehensive eye exam.

Learn more about eye exams for children and if your child or a child you know has glasses learn more about how to support them in wearing their glasses. Click here to visit our website:

<https://bit.ly/VisionForKids>

¿Cuáles son algunas señales de que un niño puede tener problemas de visión? Entrecerrar los ojos, frotarse los ojos en exceso o sentarse particularmente cerca de una pantalla o actividad pueden ser señales de que un niño debe tener un examen completo de la vista.

Obtenga más información sobre los exámenes de la vista para niños y, si su hijo o un niño que conoce tiene lentes, obtenga más información sobre cómo ayudarlo a usar sus lentes. Haga clic aquí para visitar nuestro sitio web:

<https://bit.ly/VisiónParaNiños>

First 5 Highlight: Advancing Health Equity for Children

Aspectos destacados de Primeros 5: Promover la equidad en la salud infantil

In May, the First 5 Center for Children's Policy, together with the Children's Partnership, developed a brief, **Community Health Workers Advancing Child Health Equity: Part II** highlighting programs across the state, including First 5 Santa Cruz County's *Baby Gateway Newborn Enrollment Program*, which are supporting children and families.

En mayo, el Centro de Primeros 5 de Políticas sobre los Niños, en asociación con Children's Partnership [Colaboración para Niños], desarrolló un informe, **Community Health Workers Advancing Child Health Equity: Part II**, (*Trabajadores de salud comunitarios que promueven la equidad en la salud infantil: Parte II*) que destaca los programas en todo el estado, incluyendo el

programa *Baby Gateway*
Programa de Inscripción de
Recién Nacidos de los Primeros
5 del Condado de Santa Cruz,
que apoya a los niños y las
familias.

[Click here to read the brief *Community HealthWorkers Advancing ChildHealth Equity: Part II \(in English\)* / Haga clic aquí para leer el informe *Trabajadores de salud comunitarios que promueven la equidad en la salud infantil: Parte II \(en inglés\)*](#)

First 5 is Offering Triple P Trainings for Practitioners

*Are you, or someone you know, interested in providing Triple P
parenting support to families in Santa Cruz County?*

Primeros 5 ofrece capacitaciones de Triple P para proveedores

*¿Está usted, o alguien que conoce, interesado en brindar
apoyo de crianza de Triple P a las familias en
el Condado de Santa Cruz?*



Exciting news! First 5 Santa Cruz County is gearing up to host several trainings for those interested in becoming Triple P practitioners (available only in English at this time).



¡Noticias emocionantes! Primeros 5 Santa Cruz County se está preparando para ofrecer varias capacitaciones para personas que tienen interés en volverse practicantes (proveedores) de Triple P (por el momento sólo

Curious if this is right for you or someone you know? Join us for our upcoming informational sessions where we'll delve into the specifics of our Triple P trainings, spanning Levels 3-5 and scheduled between June and December this year.

Click here to find an upcoming informational session listed on our calendar.

No prior experience or qualifications required – just bring your passion for positive parenting!

disponibles en inglés).

¿Tiene curiosidad si esto es algo indicado para usted o alguien que conoce?

Participe en nuestras próximas sesiones informativas en las que vamos a profundizar en los detalles específicos sobre nuestras capacitaciones de Triple P, que abarcan los niveles 3 a 5 y están programadas entre junio y diciembre de este año.

Haga clic aquí para encontrar una próxima sesión informativa en nuestro calendario

No se requiere experiencia previa ni calificaciones, ¡solo traiga su pasión por la crianza positiva!

View more details about Triple P Trainings for Practitioners / Más información sobre las capacitaciones para practicantes de Triple P

Community Announcements Anuncios Comunitarios

BenefitsCal Available in Santa Cruz County

***BenefitsCal ahora está disponible en
el Condado de Santa Cruz***

The **BenefitsCal.com** website helps customers apply for, view, and renew their benefits for health coverage, food and cash

El sitio web **BenefitsCal.com**, ayuda a los clientes a solicitar, ver, y renovar sus beneficios para cobertura médica, comida y

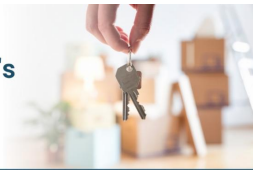
assistance.

Learn more
about BenefitsCal.com here!

ayuda en efectivo.

¡Infórmese sobre
BenefitsCal.com aquí!

County Human Services Department's Watsonville Services Have Moved!

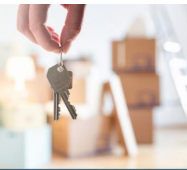


We've moved to 500 Westridge Drive, the new
South County Government Services Center.



Access the same services at our new South County Government
Services Center, at 500 Westridge Drive. New METRO bus route 78 is
now providing services to 500 Westridge Drive.

¡Los servicios de Watsonville del Departamento de Servicios Humanos del Condado se han mudado!



Nos hemos mudado a 500 Westridge Drive, el nuevo Centro
de servicios gubernamentales del sur del condado.



Acceda los mismos servicios en nuestro nuevo Centro de Servicios
Gubernamentales del Sur del Condado, en 500 Westridge Drive. La nueva ruta
de autobús 78 de METRO ya esta brindando servicios a 500 Westridge Drive.

Local Pediatric Dental Appointments Available *Citas dentales pediátricas locales disponibles*

There are pediatric dental
appointment openings at local
clinics for children 0 to 3.

Please check out this [flyer](#) for
more information about the
importance of bringing young
children in to have regular dental
checkups.

Hay citas dentales pediátricas en
clínicas locales para niños de 0 a
3 años de edad.

Favor de leer este [volante](#) para
más información sobre la
importancia de llevar a los niños
pequeños para chequeos
dentales regulares.

Local Assistance Available to Help with Health Insurance and CalFresh Applications *Hay ayuda local disponible para solicitar seguro médico y CalFresh*

Having access to health
insurance and food for our
families is of vital importance. If

Tener acceso a seguro médico y
comida para nuestras familias
es de vital importancia. Si usted,

you, a family member, friend or neighbor need help completing or renewing an application to county or state health insurance programs, Certified Application Assistors can answer your questions and offer free application assistance.

Call an Application Assistor directly at any of the agencies listed on this [flyer](#) for more information.

un familiar, amigo o vecino necesita ayuda para completar o renovar una solicitud para los programas de seguro médico del condado o estado, Asistentes de Solicitudes Certificados pueden contestar sus preguntas y ofrecer ayuda gratuita con las solicitudes.

Llame a un Asistente de Solicitudes directamente en cualquiera de las agencias listadas en este [volante](#) para más información.

Community Resources *Recursos Comunitarios*

Parenting and Caregiver Resources *Recursos para padres y cuidadores*

- First 5 Santa Cruz County- [Triple P parenting support](#)
- First 5 California's [Parenting Website](#)
- [Family Resource Calendar](#)
- United Way of Santa Cruz County [211 Website](#)
- [How Families Can Support their Child's Social and Emotional Development](#)
- Learn more about: [The California Work Opportunity and Responsibility to Kids \(CalWORKs\) program](#)
- Santa Cruz County Office of Education - [Social Emotional](#)
- Primeros 5 Santa Cruz County-[Apoyo de crianza de Triple P](#)
- Primeros 5 California [Sitio web sobre la crianza](#)
- [Calendario de recursos familiares](#)
- United Way de Santa Cruz County [Sitio web 211](#)
- [Maneras en las que las familias pueden apoyar el desarrollo social y emocional de sus hijos](#)
- Aprender más acerca de: [El programa de Oportunidad de Trabajo y Responsabilidad para Niños \(CalWORKs\)](#)

Learning and Wellness Resources for Families

- Resources from **Sesame Street in Communities**
- Watsonville Public Library - **Resources**
- Santa Cruz Public Library - **Resources**
- **Multilingual Learning Toolkit**
- Centers for Disease Control and Prevention - **Help Your Child Grow and Thrive**
- For families experiencing family violence visit **Walnut Avenue Family and Women's Center**
- Santa Cruz County Office of Education - **Aprendizaje Social y Emocional (SEL) & Bienestar Para Familias**
- Recursos de **Sesame Street en las Comunidades**
- Biblioteca Pública de Watsonville - **recursos**
- Biblioteca Pública de Santa Cruz - **recursos**
- **Kit de herramientas de aprendizaje multilingüe**
- Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades - **Apoye su desarrollo y crecimiento**
- Para familias experimentando violencia familiar, visite el **Centro de Familias y Mujeres de Walnut Avenue**

**If you are in need of child care,
please call the Child Development Resource Center**

Si usted necesita cuidado infantil, por favor llame al Centro de Recursos de Desarrollo Infantil (Child Development Resource Center)

childcare.santacruzcoe.org



Child Development Resource Center

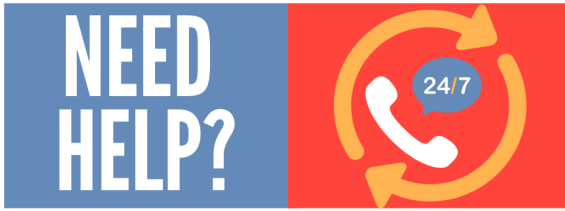
Serving those who care for and educate young children.

(831) 466-5820

cdrc@santacruzcoe.org

Adverse Childhood Experiences (ACEs) Resources *Recursos sobre las Experiencias Adversas* *de la Niñez (ACEs)*

- ACEs Aware: **Stress Busters website**
- Office of the Surgeon General website: **Adverse Childhood Experiences (ACEs) and Toxic Stress**
- The Office of the Surgeon General's **Playbook for Stress for Care Givers and Kids**
- **Santa Cruz County ACEs Network of Care Website**
- Number Story: **website**
- ACEs Aware: **Sitio web de Stress Busters [Armas contra el Estrés]**
- Sitio web de la Oficina de la Cirujana General: **Experiencias Adversas de la Niñez (ACEs) y el Estrés Tóxico**
- **Guía para manejar el estrés para cuidadores y niños** de la Oficina de la Cirujana General
- **Sitio web de la Red de Cuidado de ACEs del Condado de Santa Cruz**
- Number story: **Sitio web**



CALL	TEXT	VISIT	MARQUE	ENVÍE	VISITE
2-1-1 OR (831-713-4111)	Send your zip-code to 898-211	211santacruzcounty.org	2-1-1 O (831-713-4111)	Su código postal por texto a 898-211	211santacruzcounty.org

Our First 5 Santa Cruz County newsletter title, *A Bit Better*, is inspired by the following quote “*To leave the world a bit better, whether by a healthy child, a garden patch, or a redeemed social condition; to know that even one life has breathed easier because you have lived – that is to have succeeded*” – Ralph Waldo Emerson

El título de nuestro boletín de Primeros 5 Santa Cruz County, *Un poco mejor*, está inspirado por la siguiente cita: “*Dejar el mundo un poco mejor, ya sea con un niño saludable, un pequeño jardín, o una condición social remediada; saber que al menos una sola persona ha sentido alivio porque tú has vivido – eso es haber tenido éxito*”. – Ralph Waldo Emerson

This newsletter is a collaborative effort of First 5 Santa Cruz County staff.
Este boletín es una colaboración del personal de Primeros 5 Santa Cruz County.

[Click here to find past newsletters on our updated website](#)

[Haga clic aquí para ver boletines anteriores en nuestro sitio web actualizado](#)



website: www.first5scc.org
PO Box 1457 Capitola, CA 95010
Tel: 831-465-2217 Fax: 831-479-5477